



MUNICIPIO DEL COMUNE DI PORZA

Tel. 091 / 941 17 83 - 941 81 81 - 941 31 83 - 941 10 72

Fax 091 / 942 45 53

www.porza.ch - cancelleria@porza.ch

MESSAGGIO MUNICIPALE NO 12/2020

CONCERNENTE L'APPROVAZIONE DEI CONTI CONSUNTIVI E DELLA RELAZIONE ANNUALE PER L'ANNO 2019 DELL'AGENZIA NUOVO QUARTIERE CORNAREDO (AGENZIA NQC)

Al
CONSIGLIO COMUNALE
6948 PORZA

6948 Porza, 8 ottobre 2020

Signore, Signori Presidente e Consiglieri,

con il presente messaggio, il Municipio sottopone alla Vostra attenzione per esame e approvazione i Conti consuntivi e la Rapporto annuale di attività 2019 dell'Agencia NQC, ente autonomo comunale istituito dai Comuni di Canobbio, Lugano e Porza con l'obiettivo di attuare il Piano regolatore intercomunale del Nuovo Quartiere Cornaredo (PR-NQC, approvato nel 2008) e promuovere in generale lo sviluppo di questo polo strategico dell'agglomerato urbano.

L'Agencia NQC ha operato nel periodo 2016-19 sulla base di un secondo mandato di prestazione approvato nei rispettivi Consigli comunali: Canobbio il 12 dicembre 2016 (MM no. 884 del 30.05.2016), Lugano il 6 febbraio 2017 (MM no. 9449 del 25.02.2016) e Porza il 19 dicembre 2016 (MM no. 06/2016 del 17.02.2016).

Sommario

1.	Introduzione	2
2.	Il mandato di prestazione all'Agencia NQC (periodo 2016-19).....	2
3.	Obiettivi e priorità 2019-2020	4
4.	Attività 2019 dell'Agencia NQC	5
5.	Mandati di progettazione in corso	5
6.	situazione finanziaria.....	9
7.	Conclusioni.....	10

1. INTRODUZIONE

I Comuni di Canobbio, Lugano e Porza insieme al Dipartimento del territorio (DT) hanno definito concretamente le modalità con cui affrontare e gestire in maniera appropriata lo sviluppo del comparto di Cornaredo.

Fase 1 (2003): conclusione dello studio sulla "disposizione strategica" dei lavori di pianificazione intercomunale.

Fase 2 (2004-2005): Concorso internazionale di idee e allestimento del "Masterplan NQC". Sulla base del "Masterplan NQC" è stato stipulato (2005) un accordo tra gli esecutivi comunali e l'Autorità cantonale, sulle ulteriori modalità procedurali. Le risultanze di questo accordo sono state consolidate nella fase successiva.

Fase 3 (2005-2010): Elaborazione di un "piano regolatore intercomunale" (denominato PR-NQC) ai sensi del Regolamento della Legge cantonale di applicazione della Legge federale sulla pianificazione del territorio (RLALPT, art. 16), approvato dal Consiglio di Stato con risoluzione No. 3370 del 30 giugno 2010. La procedura di approvazione del (PR-NQC) si è formalmente conclusa nel gennaio 2012 con l'ultima decisione del Tribunale cantonale amministrativo (non impugnata).

Nel 2009 si è costituita l'Agenzia NQC, "*Ente autonomo di diritto pubblico comunale ai sensi dell'art. 193c LOC*", responsabile del coordinamento e della realizzazione delle opere pubbliche e la promozione del Nuovo Quartiere Cornaredo, lo statuto e il mandato di prestazione sono stati approvati dal Consiglio di Stato il 15 febbraio 2012.

Fase 4 (dal 2012): Nel 2012 l'Agenzia NQC ha conferito (in esito ad un concorso pubblico) un mandato di direzione generale di progetto (DGP), dando così concretamente avvio ai lavori per l'attuazione del PR-NQC.

2. IL MANDATO DI PRESTAZIONE ALL'AGENZIA NQC (PERIODO 2016-19)

Per lo svolgimento dei compiti delle attività dell'Agenzia NQC in questo secondo mandato di prestazione sono stati assegnati i seguenti mezzi finanziari.

MUNICIPIO DEL COMUNE DI PORZA

Compiti	Costi in CHF
Spese di funzionamento generale: Consiglio dell'Agencia NQC (stima 50'000.- CHF / anno)	200'000
Spese di funzionamento generale: coordinamento DGP e segretariato (incl. sito web) (stima 40'000.- CHF/ anno)	160'000
1. Conclusione procedura di adeguamento del PR-NQC	40'000
2. Accompagnamento procedure PQ e domande di costruzione pubbliche e private (stimati CHF 15'000/ anno)	60'000
3. Allestimento del PGS intercomunale NQC (preventivo 2014 di CHF 141'000, con compiti parzialmente già svolti dai Comuni stessi)	70'000
4. Conclusione della procedura di ricomposizione particellare obbligatoria comparto B2 (stima complessiva per tutti gli specialisti)	50'000
5. Progettazione degli interventi pubblici (AP) <ul style="list-style-type: none"> - Progetto di massima Ecocentro Pregassona (50'000.- CHF) - Progetto di massima Pratone di Trevano (100'000.- CHF) - Accompagnamento Progetto definitivo Parco fluviale (50'000.- CHF) 	200'000
6. Progettazione definitiva delle opere di urbanizzazione e richiesta dei crediti d'opera, coordinamento procedurale: <ul style="list-style-type: none"> - allestimento messaggi municipali e attribuzione mandati di progettazione per la rete delle canalizzazioni e per quella di distribuzione dell'acqua potabile ed ev. dell'acqua industriale - coordinamento dei progetti per le reti di distribuzione di elettricità, telefonia, TV, fibra ottica, gas e/o teleriscaldamento, sviluppati dalle diverse Aziende - integrazione nel progetto stradale definitivo - accompagnamento progetti e procedure 	75'000
7. Definizione delle modalità calcolo degli introiti fiscali e proposta di gestione finanziaria	20'000
8. Coordinamento con le procedure cantonali (stimati su 4 anni)	30'000
Riserva	45'000
TOTALE su 4 anni a carico dei Comuni	950'000

Sulla base della Convenzione intercomunale per il "Coordinamento della realizzazione delle opere pubbliche e la promozione del Nuovo Quartiere Cornaredo" del 26.11.2007 (pto. 2.2 "Finanziamento delle opere pubbliche"), i costi per la continuazione delle attività dell'Agencia NQC sono così ripartiti:

MUNICIPIO DEL COMUNE DI PORZA

- Comune di Canobbio (22.5%) 213'750.- CHF
- Città di Lugano (55.0%) 522'500.- CHF
- **Comune di Porza (22.5%) 213'750.- CHF**

3. OBIETTIVI E PRIORITÀ 2019-2020

L'Agenzia NQC ha fissato gli obiettivi e le priorità per il biennio 2019-2020. Qui di seguito i temi/progetti in corso:

1. Conclusione adeguamento del PR-NQC con un secondo pacchetto di varianti.
2. Conclusione procedura di riordino particellare obbligatorio ai sensi dell'art. 9 NAPR-NQC.
3. Avvio lavori di realizzazione delle strade di servizio, conclusione della procedura di pubblicazione e appalto dei lavori.
4. Pubblicazione e avvio dei lavori per le opere di urbanizzazione, il PGS e l'acquedotto NQC in particolare.
5. Accompagnamento e coordinamento con i lavori di progettazione e realizzazione di enti ed autorità terze, in particolare:
 - la viabilità definitiva cantonale
 - la sistemazione idraulica del Cassarate con la Piazza sul fiume
 - la sistemazione definitiva del Pratone di Trevano
 - le infrastrutture termiche
 - l'approvvigionamento idrico
 - la coordinazione tecnica delle infrastrutture
6. Accompagnamento dei lavori di sviluppo in alcuni comparti strategici per lo sviluppo di Cornaredo, fra cui:
 - il nodo intermodale (B1a)
 - il polo sportivo e degli eventi (PSE)
 - il comparto scolastico del Parco di Trevano.
 - in generale l'accompagnamento urbanistico (valutazione di coerenza dei progetti con Studio FOA).
7. L'avvio dei lavori per la realizzazione dell'ecocentro di Pregassona (AP6)
8. La conclusione dei lavori di verifica del modello finanziario NQC.

MUNICIPIO DEL COMUNE DI PORZA

4. ATTIVITÀ 2019 DELL'AGENZIA NQC

I compiti principali svolti dall'Agazia sono riassunti nel Rapporto di attività 2019 (allegato), fra i quali risaltano le attività di accompagnamento di mandati in corso.

Nel corso del 2019 l'Agazia NQC ha deliberato i seguenti mandati specialistici:

Oggetto mandato	Approvato Agazia NQC	Assegnato	Importo	da assegnare	lavori in corso	Fase conclusiva	Terminato
PDef e fase esecutiva canalizzazioni lotto Via Chiosso (MM 16)	17.07.2018	Studio Ruprecht Ingegneri SA	fr. 152'258.00		x		
Allestimento piano di gestione forestale	02.10.2018	Dionea SA	fr. 20'000.00			x	
Valutazione coerenza progetti in attuazione del PR-NQC (B3-C1)	08.05.2019	Studio FOA	fr. 7'600.00				x
Perizia valore commerciale mapp 19	28.05.2019 16.10.2019	autentica & partners Avv. S. Bemasoni	fr. 13'637.85				x
<i>Riordino particellare obbligatorio (art. 9 NAPR-NQC) Conclusione e mutazione confini per iscrizione RF</i>		<i>Responsabile-Geomatica Righitto</i>	<i>fr. 43'000.00</i>	x			

La gestione finanziaria è assunta dalla Città di Lugano, i cui servizi finanziari fatturano accenti ai Comuni di Canobbio e Porza.

5. MANDATI DI PROGETTAZIONE IN CORSO

5.1 PROGETTAZIONE URBANISTICA AP

5.1.1 Sistemazione Parco fluviale (AP7)

Nel corso del 2019 è stata pubblicata la domanda di costruzione per il Lotto 1 "NQC" di sistemazione del fiume Cassarate. La procedura per il rilascio della licenza edilizia è in corso.

5.1.2 Pratone di Trevano, Area di svago e ricreazione (AP15)

La Divisione delle costruzioni del DT, coordinatamente all'Agazia NQC, ha lavorato all'elaborazione del Progetto di Massima (PMax) per la sistemazione definitiva del Pratone di Trevano tramite il deposito di materiale proveniente dal progetto della nuova circonvallazione Agno/Bioggio (CAB). Le risultanze del PMax sono attesa nella prima metà del 2020.

Un passo importante per l'avvio dei lavori del Pratone di Trevano è lo spostamento del poligono di tiro; a questo proposito il Dipartimento delle istituzioni, Sezione del militare e della protezione della popolazione con cui l'Agazia è in contatto, ha avviato la procedura di concorso per il Centro polifunzionale del Monte Ceneri. Il termine per la scelta del team di progetto è dicembre 2020.

MUNICIPIO DEL COMUNE DI PORZA

5.1.3 Eco-centro Ruggi (AP6)

Il Dicastero servizi urbani (DSU) della Città di Lugano ha sviluppato nel corso del 2019 la progettazione definitiva del nuovo Ecocentro Ruggi. Il progetto è in fase di affinamento e nei primi mesi del 2020 è previsto l'inoltro del MM per la realizzazione dell'opera al Consiglio comunale di Lugano.

5.1.4 Masseria di Cornaredo (AP13)

Nel mese di novembre 2019 si è tenuto un incontro con il direttore della Fondazione Francesco, rappresentanti di Rotary Club Lugano Lago (partner del progetto) e il progettista per la presentazione del progetto definitivo. La domanda di costruzione è stata inoltrata al Municipio di Porza a fine novembre 2019.

5.1.5 Piano di gestione forestale NQC

Nell'ambito della progettazione, realizzazione e gestione degli interventi di interesse pubblico di competenza del Nuovo Quartiere Cornaredo (PR-NQC), l'Agenzia NQC ha ritenuto utile approfondire il tema della gestione dell'area forestale inclusa nel perimetro di competenza. Nel 2018 era stato assegnato un mandato allo studio DIONEA SA. Nel corso del 2019 lo studio è stato trasmesso all'ufficio forestale (5° circondario) che con preavviso favorevole del 16.07.2019 ha condiviso il principio di un'attiva gestione dei boschi all'interno del perimetro NQC al fine di consolidare le varie funzioni del bosco. La condivisione con l'autorità cantonale competente è importante per poter dare avvio alla seconda fase del mandato, presumibilmente ad inizio 2020. È garantito il coordinamento e la collaborazione tra progettisti (DIONEA SA) e ufficio forestale, mentre parallelamente l'Agenzia NQC inoltrerà l'istanza di cofinanziamento all'ufficio forestale - 5° Circondario.

5.2 PROGETTAZIONE OPERE DI URBANIZZAZIONE

5.2.1 Progetto definitivo delle strade di servizio del PR-NQC (Via al Chiosso/Zona Cartiera)

L'Agenzia NQC, coordinatamente ai servizi cantonali preposti (giuridici e tecnici), ha intrattenuto regolari contatti con i proprietari che avevano interposto opposizione al progetto in oggetto, si sono inoltre svolti i relativi esperimenti di conciliazione. Con l'approvazione (novembre 2019) da parte del CdS delle varianti Fase 1 del PR-NQC (cfr. 5.3.1) vi è ora la base pianificatoria per poter approvare il progetto in oggetto. Nel corso del 2020 si procederà quindi in tal senso.

MUNICIPIO DEL COMUNE DI PORZA

5.2.2 Allestimento PGS – NQC

L'Agenzia NQC nel 2019 ha trasmesso il PGS, per approvazione, alla Sezione per la protezione dell'aria, dell'acqua e del suolo (SPAAS). Gli uffici cantonali competenti hanno esaminato e preavvisato favorevolmente il progetto (lettera 28.11.2019)

Il mandato, suddiviso in due fasi (appalto e fase esecutiva), è stato assegnato allo studio Ruprecht SA sulla base della loro offerta e del contratto SIA.

Il progetto è stato approvato dall'Ufficio della protezione delle acque e dell'approvvigionamento idrico nel maggio 2019.

Il Concorso per le opere da impresario costruttore, per il rifacimento delle canalizzazioni comunali, dell'acquedotto e delle infrastrutture delle aziende in via Chiosso è stato pubblicato sul Foglio ufficiale in data 11.10.2019. I lavori sono stati deliberati a Implenia Sa in data 11.12.2019.

5.3 ADEGUAMENTO DEL PR-NQC

Il Consiglio dell'Agenzia NQC aveva elaborato (tra il 2017 e il 2018) un pacchetto di varianti sottoposto ai Consigli Comunali. A seguito delle risultanze dell'Esame preliminare dipartimentale il Consiglio dell'Agenzia NQC aveva deciso di procedere nel consolidamento formale delle varianti in due fasi successive distinte.

5.3.1 Varianti Fase 1 al PR intercomunale Nuovo Quartiere Cornaredo (PR-NQC)

Con risoluzione governativa 5489 del 06.11.2019 il CdS ha approvato le varianti Fase 1 del PR-NQC con una variazione nelle disposizioni inerenti al comparto B2b. Dopo esame da parte dell'Agenzia, i Municipi hanno deciso di impugnare questa decisione, sostenendo la validità della proposta pianificatoria originaria.

5.3.2 Varianti Fase 2 al PR intercomunale Nuovo Quartiere Cornaredo (PR-NQC)

Nel 2019 è stata consolidata la Variante Fase 2 avente quale obiettivo l'introduzione di quote residenziali nei comparti B e lo sviluppo delle attività della Croce Verde. Tutti i Consigli Comunali hanno adottato i Messaggi Municipali concernenti l'adozione della variante: Porza 12 giugno 2019 (MM no. 06/2019), Canobbio 1° luglio 2019 (MM no. 944), Lugano 26 novembre 2019 (MM no. 10217). La pubblicazione è prevista nel primo trimestre 2020.

5.3.3 Riordino particellare obbligatorio (art. 9 NAPR-NQC)

L'ultima riunione per il riavvio della procedura, tra Agenzia NQC e Servizi generali del DT, si è svolta nel 2018. Nel corso del 2019 l'Agenzia NQC ha sollecitato la riattivazione della procedura presso i Servizi generali del DT.

MUNICIPIO DEL COMUNE DI PORZA

5.4 ACCOMPAGNAMENTO DOSSIER DEI PRIVATI

L'Agenzia NQC collabora attivamente con gli uffici tecnici comunali al fine di valutare la conformità dei progetti con il Masterplan NQC. Anche nel corso del 2019 si sono svolti regolari incontri con progettisti e promotori privati nell'ambito dell'affinamento dei progetti. In particolar modo con i promotori delle domande di costruzione sul Comparto B3 (Piano di Quartiere e complesso multifunzionale) e Comparto C1 (Parco Cornaredo, già in costruzione). Il Consiglio dell'Agenzia NQC segue inoltre con interesse gli sviluppi progettuali del Polo sportivo e degli eventi (PSE) e incontra regolarmente i progettisti; intrattiene inoltre regolari contatti con i promotori del Comparto B1a, interessato allo sviluppo di un Piano di quartiere. È stata inoltre inoltrata e pubblicata nel corso del 2019 la domanda di costruzione inerente alla sistemazione idraulica del fiume Cassarate con Piazza sul fiume-Lotto 1 NQC, progetto che l'Agenzia NQC ha seguito coordinatamente all'Ufficio corsi d'acqua.

6. SITUAZIONE FINANZIARIA

6.1 RIASSUNTO COSTI ATTIVITÀ AGENZIA NQC MANDATO DI PRESTAZIONE 2016-2019 E CREDITI DI INVESTIMENTO

La situazione finanziaria dell'agenzia NQC viene riassunta nel seguente specchio (cifre in CHF arrotondate al migliaio iva e spese incluse).

Mandato prestazioni/agenzia NQC 2016-2019	BUDGET 2016-2019	Utilizzati 2016	Utilizzati 2017	Utilizzati 2018	Utilizzati 2019	Speso 2016-2019	Disponibile 2020
Spese di funzionamento generale: Consiglio dell'agenzia NQC	200'000.-	38'846.-	42'211.-	41'101.-	40'619.-	162'778.-	37'222.-
Spese di funzionamento generale: coordinamento DGP e segretariato (incl. sito web)	160'000.-	45'404.-	47'431.-	53'231.-	38'521.-	184'587.-	-24'587.-
1 Conclusione procedura di adeguamento del PR-NQC	40'000.-	1'433.-	38'836.-	26'612.-	14'177.-	81'057.-	-41'057.-
2 Accompagnamento procedure PQ e domande di costruzione (pubbliche e private)	60'000.-	18'837.-	20'902.-	23'773.-	11'018.-	74'531.-	-14'531.-
3 Allestimento del PGS intercomunale NQC (preventivo 2014 di 141'000.- CHF, con compiti parzialmente già svolti dai Comuni stessi)	70'000.-	3'723.-	6'064.-	18'884.-	8'107.-	36'779.-	33'221.-
4 Conclusione della procedura di ricomposizione particellare obbligatoria comparto B2 (stima complessiva per tutti gli specialisti)	50'000.-	2'005.-	0.-	2'087.-	0.-	4'092.-	45'908.-
5 Progettazione degli interventi pubblici (AP) - Progetto di massima Ecocentro Pregassona (50'000.- CHF) - PMax Pratone di Trevano (100'000.- CHF) - Accompagnamento PDef Parco fluviale (50'000.- CHF)	200'000.-	1'575.-	6'899.-	4'856.-	18'452.-	31'782.-	168'218.-
6 Progettazione definitiva delle opere di urbanizzazione e richiesta dei crediti d'opera, coordinamento procedurale*: - allestimento messaggi municipali e attribuzione mandati di progettazione per la rete delle canalizzazioni e per quella di distribuzione dell'acqua potabile ed ev. dell'acqua industriale - coordinamento dei progetti per le reti di distribuzione di elettricità, telefonia, TV, fibra ottica, gas e/o teleriscaldamento, sviluppati dalle diverse Aziende - integrazione nel progetto stradale definitivo - accompagnamento progetti e procedure	75'000.-	3'007.-	60'291.-	27'535.-	29'878.-	120'711.-	-45'711.-
7 Definizione delle modalità calcolo degli introiti fiscali e proposta di gestione finanziaria	20'000.-	0.-	0.-	0.-	0.-	0.-	20'000.-
8 Coordinamento con le procedure cantonali (stimati su 4 anni) Riserva	30'000.-	0.-	1'102.-	0.-	14'492.-	15'594.-	14'406.-
TOTALE mandato di prestazione Agenzia NQC (su 4 anni)	950'000.-	114'830.-	248'736.-	198'079.-	182'865.-	744'510.-	205'490.-

Nota: Per una miglior comprensione dei conti sono state allestite due tabelle distinte.

La prima inerente al mandato di prestazione dell'Agenzia NQC.

La seconda inerente ai crediti di investimento già votati dai rispettivi Consigli Comunali.

Le cifre evidenziate, se sommate, trovano riferimento nella relazione di revisione dei conti consuntivi 2019 (interfida), la cui tabella è stata inserita qui di seguito.

6. Progettazione definitiva opere urbanizzazione e richiesta dei crediti d'opera, coordinamento procedurale:
Nel 2017 sono state erroneamente attribuite a questo budget due fatture specialistiche (arch. Bürgli / Ing. Anastasi) per un totale di CHF 30'000. Fatture che dovevano essere attribuite al budget "5. Progettazione interventi pubblici AP" in quanto relative alla sistemazione definitiva del Pratone di Trevano (progettazione in corso).

Crediti di investimento	Credito	Utilizzati 2016	Utilizzati 2017	Utilizzati 2018	Utilizzati 2019	Speso 2016-2019	Disponibile 2020
3 Allestimento del PGS intercomunale NQC Canobbio MM 898 Lugano MM 9566 Porza MM 09/2016	72'310.-	0.-	55'496.-	20'626.-	788.-	76'910.-	-4'600.-
3 Adozione PGS, credito di progettazione e credito d'opera (via Chiosso) Canobbio MM 930 Lugano MM 10091 Porza MM 09/2018 - Ratifica credito Tappa 1 Via Chiosso - 86'784.65 - Credito Pdef, approvazione e appalti - 284'215.35 - Credito d'opera Tappa 1 Via Chiosso - 1'310'000	1'681'000.-	0.-	0.-	46'311.-	26'473.-	72'784.-	1'608'216.-
6 Credito d'opera strade di quartiere Canobbio MM 895 Lugano MM 9050 Porza 05/2016	5'624'000.-	0.-	0.-	0.-	0.-	0.-	5'624'000.-
TOTALE Crediti investimenti	7'377'310.-	0.-	55'496.-	66'937.-	27'261.-	149'694.-	7'227'616.-

AGENZIA NQC	31.12.2016	31.12.2017	31.12.2018	31.12.2019
BILANCIO AL	CHF	CHF	CHF	CHF
ATTIVI				
Credito per fabbisogno da coprire da parte dei com di Lugano-Canobbio-Porza 2016-2019	114'829.85	419'062.35	684'077.85	894'204.07
TOTALE ATTIVI	114'829.85	419'062.35	684'077.85	894'204.07
PASSIVI				
Conto corrente - Anticipi città di Lugano	114'829.85	219'062.35	484'077.85	694'204.07
Account Comune di Canobbio	0.00	100'000.00	100'000.00	100'000.00
Account Comune di Porza	0.00	100'000.00	100'000.00	100'000.00
TOTALE PASSIVI	114'829.85	419'062.35	684'077.85	894'204.07

AGENZIA NQC	2016	2017	2018	2019	TOTALE
CONTO DI GESTIONE CORRENTE	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
SPESA CORRENTE					
spese funzionamento generale (consigli Consiglio)	38'846.10	42'210.95	41'101.35	40'619.25	162'777.65
spese funzionamento generale (DGP segretariato)	45'403.70	47'431.30	53'230.70	38'521.20	184'586.90
Adeguamento PR-NQC (accompagnamen)	1'433.00	38'835.60	26'611.90	14'176.90	81'037.40
Procedura PQ e DomCo	18'837.05	20'902.35	23'773.10	11'018.30	74'530.80
Accompagnamento procedure PQ e domande	3'723.00	61'560.25	39'509.80	8'895.55	113'688.60
Allestimento PGS intercomunale NQC	2'005.00	0.00	2'087.20	0.00	4'092.20
Ricomposizione particellare comparto B2 (specialisti)	1'575.00	6'899.30	4'855.50	18'451.85	31'781.65
Preparazione progettazione interventi pubblici (AP)	3'007.00	60'291.15	27'534.95	29'878.10	120'711.25
Progettazione definitiva opere di urbanizzazione	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
richieste crediti d'opera (coordinamento procedura	0.00	1'101.60	0.00	14'492.00	15'593.60
Definizione della modalità calcolo degli introiti fiscal	0.00	25'000.00	0.00	7'600.37	32'600.37
Coordinamento con procedure cantonali	0.00	0.00	46'311.00	26'472.70	72'783.70
Riserva	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Adozione PGS - credito progettazione e Pdef	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Credito d'opera Fase esecutiva tappa 1 (Via	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTALE SPESA CORRENTE	114'829.85	304'232.5	265'075.5	210'126.2	894'204.0
RICAVI CORRENTI	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
RICAVI diversi	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTALE RICAVI	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
FABBISOGNO ESERCIZIO	114'829.85	304'232.5	265'075.5	210'126.2	894'204.0

AGENZIA NQC	2016	2017	2018	2019	TOTALE
CONTO INVESTIMENTI	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
Uscite per investimenti	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTALE INVESTIMENTI NETT	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

MUNICIPIO DEL COMUNE DI PORZA

7. CONCLUSIONI

L'Agenzia NQC ha proseguito anche nel 2019 le attività, avviate nel 2012, per la realizzazione delle opere pubbliche e per la promozione e lo sviluppo del comparto strategico dell'agglomerato urbano del Luganese denominato Nuovo Quartiere Cornaredo (NQC). Alcune di queste attività sono state rallentate da ritardi accumulati nei progetti di competenza cantonale, in particolare per quel che riguarda le opere di infrastrutturazione di base del territorio (viabilità definitiva, nodo intermodale, spostamento dello stand di tiro).

Con il presente M.M. si chiede pertanto di approvare i Conti consuntivi 2019 ed il relativo rapporto di attività.

Per le considerazioni esposte nel presente messaggio, invitiamo quindi codesto Consesso
a voler r i s o l v e r e

- 1) **È approvato il rapporto di attività 2019 dell'Agenzia NQC;**
- 2) **Sono approvati i conti consuntivi 2019 dell'Agenzia NQC;**
- 3) **E' dato scarico al Municipio per tutta la gestione 2019 relativa ai compiti dell'Agenzia NQC.**

Con distinta stima.

PER IL MUNICIPIO,
Il Sindaco: Franco Cicerio
Il Segretario: Walter De Vecchi



Allegati:

- Rapporto d'attività NQC 2019
- Rapporto di revisione NQC 2019 (Interfida Revisioni e Consulenze SA).

Per esame e rapporto:

Gestione	Edilizia	Petizioni
X		



Rapporto Attività 2019 (ai sensi dell'art. 5 RALOC)

SOMMARIO

1. ATTIVITÀ ORDINARIE	3
1.1 RAPPORTO DI ATTIVITÀ	3
1.2 RIUNIONI DEL CONSIGLIO DELL'AGENZIA, COMPITI ORGANIZZATIVI E AMMINISTRATIVI	3
1.3 STATO LAVORI PROGETTI (STATO FINE 2019)	4
1.4 PROGETTI (PARTE DEL MANDATO DI PRESTAZIONE)	4
1.5 ATTUAZIONE PR-NQC	5
1.6 PROGETTAZIONE OPERE URBANIZZAZIONE	6
1.7 MESSAGGI MUNICIPALI	7
1.8 DOMANDE DI COSTRUZIONE	8
2. ALTRE ATTIVITÀ SVOLTE	10
2.1 PROGETTI PARTICOLARI	10
2.2 COORDINAMENTO CON IL DIPARTIMENTO DEL TERRITORIO (DT)	11
3. OBIETTIVI E PRIORITÀ 2020-2024	12
4. ALLEGATI	13

1. Attività ordinarie

1.1 Rapporto di attività

Il “rapporto di attività 2019” riassume sostanzialmente i temi trattati nel corso dell’anno (stato 31.12.2019) e insieme al MM e alla relazione di revisione dei conti consuntivi 2019 dell’Agenzia sono sottoposti ai rispettivi Consigli Comunali per adozione.

1.2 Riunioni del Consiglio dell’Agenzia, compiti organizzativi e amministrativi

Il Consiglio dell’Agenzia NQC, nel 2019, si è riunito 19 volte con cadenza quindicinale (dal 22 gennaio al 17 dicembre 2019) nella sede dell’Agenzia NQC (presso gli uffici PTL a Canobbio). Durante le riunioni ordinarie, preparate e accompagnate dalla DGP, vengono trattati, ed esaustivamente protocollati, i temi amministrativi, i progetti in corso e le domande di costruzione all’interno del comparto NQC. Il presente documento riassume per temi quanto affrontato nel corso del corrente anno.

1.2.1 Nomina membri del Consiglio dell’Agenzia legislatura 2016-2020

Il Consiglio dell’Agenzia NQC non ha visto cambiamenti nel 2019. La sua composizione è per tanto rimasta invariata:

Canobbio: Roberto Lurati presidente del Consiglio dell’Agenzia NQC (supplente Fiorenzo Ghielmini).

Lugano: Cristina Zanini Barzagli vicepresidente del Consiglio dell’Agenzia NQC (supplente Michele Bertini).

Porza: Franco Citterio membro del Consiglio dell’Agenzia NQC (supplente Max Spiess).

1.2.2 Credito per il mandato di prestazione 2020-2024 dell’Agenzia NQC

Nel periodo 2016-19 l’Agenzia ha operato sulla base di un secondo mandato di prestazione approvato nei rispettivi Consigli comunali. Nel 2019 è stato allestito il Messaggio Municipale concernente la richiesta di un credito per il mandato di prestazione 2020-24 dell’Agenzia NQC, con la proposta di estenderlo questa volta su 5 anni operativi per permettere di garantire l’operatività anche nell’anno elettorale (2024). I Messaggi verranno licenziati e trasmessi ai rispettivi Consigli Comunali a inizio 2020 (cfr. 1.7.6)

1.2.3 Crediti progettazione/opere di urbanizzazione

o Piano generale di smaltimento delle acque NQC (PGS-NQC)

I Messaggi Municipali concernenti il PGS NQC e la concessione del credito per l’allestimento dei progetti definitivi delle opere previste dal PGS e del credito d’opera per la realizzazione della prima tappa di tali opere (Via Chiosso) sono stati adottati da tutti i CC (cfr. 1.7.1).

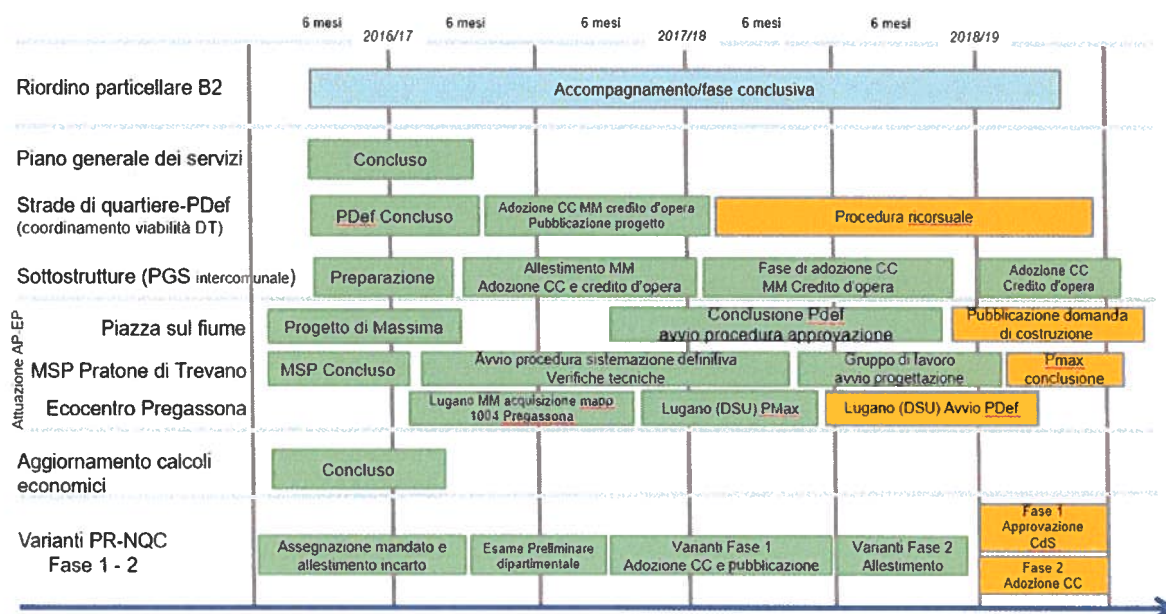
o Progettazione definitiva delle opere di approvvigionamento idrico (acquedotto)

I Messaggi Municipali concernenti la concessione del credito per la progettazione definitiva delle opere di approvvigionamento idrico (AP) situate nel comparto NQC sono stati adottati da tutti i CC nel corso del 2019 (cfr. 1.7.2).

o Realizzazione dei lotti prioritari 2-3 (via Chiosso) della rete di approvvigionamento idrico (acquedotto)

I Messaggi Municipali concernenti la concessione del credito per la realizzazione dei lotti prioritari 2-3 (Via Chiosso) della rete di approvvigionamento idrico (AP) sono stati adottati da tutti i CC nel corso del 2019 (cfr. 1.7.3).

1.3 Stato lavori progetti (stato fine 2019)



1.4 Progetti (parte del mandato di prestazione)

Riassunto dei mandati assegnati dall'Agenzia NQC (stato 31.12.2019)

Oggetto mandato	Approvato Agenzia NQC	Assegnato	Importo	da separare	lavori in corso	Fase conclusiva	Terminato
PDef e fase esecutiva canalizzazioni lotto Via Chiosso (MM 16)	17.07.2018	Studio Ruprecht Ingegneri SA	fr. 152'258.00		x		
Allestimento piano di gestione forestale	02.10.2018	Dionea SA	fr. 20'000.00			x	
Valutazione coerenza progetti in attuazione del PR-NQC (B3-C1)	08.05.2019	Studio FOA	fr. 7'600.00				x
Perizia valore commerciale mappa 19	28.05.2019 16.10.2019	autentica & partners Avv. S. Bernasconi	fr. 13'637.85				x
Riordino particellare obbligatorio (art. 9 NAPR-NQC) Conclusioni e mutazione confini per iscrizione RF		Responsabile-Geomatica Righitto	fr. 43'000.00	x			

1.5 Attuazione PR-NQC

1.5.1 Riordino particellare obbligatorio (art. 9 NAPR-NQC)

Nel corso del 2019 l'Agenzia NQC ha sollecitato la riattivazione della procedura presso i Servizi generali del DT.

1.5.2 Mandati di progettazione urbanistica AP

o Sistemazione Parco fluviale (AP7)

La domanda di costruzione per il Lotto 1 "NQC" di sistemazione del fiume Cassarate è stata pubblicata, presso le cancellerie di Canobbio e Lugano, dal 22.03.2019 al 06.05.2019. Entro il termine di pubblicazione del 6 maggio 2019 sono rientrate 9 opposizioni vagliate ed evase dai servizi cantonali preposti. La licenza edilizia è stata rilasciata dal Municipio di Canobbio nel mese di dicembre, il Municipio di Lugano non si è ancora espresso (licenza rilasciata nel mese di marzo 2020).

o Pratone di Trevano, Area di svago e ricreazione (AP15)

Nel corso del 2019 la Divisione delle costruzioni del DT ha lavorato all'elaborazione del Progetto di Massima (PMax). In data 15 ottobre i funzionari della DC incaricati (ing. D. Rodoni e ing. M. Moreni) hanno presentato l'avanzamento del progetto. Il PMax è a buon punto per quanto concerne forma e sostanza e verrà concluso per la fine del corrente anno/inizio 2020. Una riunione di aggiornamento per la presentazione delle risultanze del Progetto di massima del Pratone di Trevano è prevista ad inizio 2020.

o Eco-centro Ruggi (AP6)

Il Dicastero servizi urbani (DSU) della Città di Lugano nel 2019 ha portato avanti, con i progettisti incaricati, la progettazione definitiva del nuovo Ecocentro Ruggi. Dopo una fase di verifica sulle necessità del Comune in merito all'utilizzo dell'edificio adiacente e all'edificazione di un nuovo edificio (solo in parte adibito alle necessità dell'ecocentro) i progettisti (arch. Orsi e ing. Lucini) hanno affinato il progetto con l'obiettivo di poter quantificare l'opera entro la fine del 2019. Nei primi mesi del 2020 è previsto l'inoltro del MM per la realizzazione dell'opera al Consiglio comunale di Lugano.

o Masseria di Cornaredo (AP13)

Un incontro, volto alla presentazione del progetto definitivo, si è svolto il 19 novembre 2019. Alla riunione erano presenti il direttore della Fondazione Francesco, Fra Martino Dotta, i rappresentanti di Rotary Club Lugano Lago (partner del progetto) e il progettista (arch. Marcon). La domanda di costruzione è stata inoltrata al Municipio di Porza a fine novembre.

1.5.3 PR-NQC – Piano regolatore intercomunale di Cornaredo – Adeguamento

Il Consiglio dell'Agenzia NQC aveva lavorato, tra il 2017 e il 2018, ad un pacchetto di varianti da sottoporre ai Consigli Comunali. A seguito delle risultanze dell'Esame preliminare dipartimentale il Consiglio dell'Agenzia NQC aveva deciso di procedere nel consolidamento formale delle varianti in due fasi successive distinte.

o Varianti Fase 1

Con risoluzione governativa 5489 del 06.11.2019 il CdS ha approvato le varianti Fase 1 del PR-NQC. L'Agenzia NQC si è chinata, in particolare, sulla decisione inerente al comparto B2b: *"dove restano in vigore i parametri disposti dal PR-NQC in vigore senza la possibilità di beneficiare di bonus/deroghe, nella misura in cui vincolate alla realizzazione di un PQ facoltativo ormai privo di base legale"*.

A sostegno e in difesa della validità della propria proposta pianificatoria il Consiglio dell'Agenzia NQC ha ritenuto opportuno (previa decisione dei rispettivi Municipi: Canobbio e Porza 25.11.2019, Lugano 28.11.2019) impugnare la decisione in oggetto con il quale il Consiglio di Stato si è pronunciato sull'approvazione delle varianti di Fase 1 del PR-NQC.

○ **Varianti Fase 2**

Il Consiglio dell'Agenzia NQC nel corso del 2019 ha consolidato le Varianti Fase 2 aventi quale obiettivo l'introduzione di quote residenziali nei comparti B e lo sviluppo delle attività della Croce Verde. Tutti i Consigli Comunali hanno adottato i Messaggi Municipali concernente l'adozione delle varianti Fase 2 al PR-NQC (cfr. 1.7.5). La pubblicazione è prevista nel primo trimestre 2020.

- *Porza 12 giugno 2019 (MM no. 06/2019)*
- *Canobbio 1° luglio 2019 (MM no. 944)*
- *Lugano 26 novembre 2019 (MM no. 10217)*

1.6 Progettazione opere urbanizzazione

1.6.1 Strade di Servizio NQC - Via al Chiosso / Zona Cartiera

○ **Progetto definitivo (PDef)**

Tra il 2018 e il 2019 l'Agenzia NQC, coordinatamente ai servizi cantonali preposti (sia giuridici che tecnici), ha intrattenuto regolari contatti con gli oppositori e si sono svolti i relativi esperimenti di conciliazione. Con l'approvazione (novembre 2019) da parte del CdS delle varianti Fase 1 del PR-NQC (cfr. 1.5.3) vi è ora la base pianificatoria per poter approvare il progetto in oggetto. Nel corso del 2020 si procederà quindi in tal senso.

1.6.2 Allestimento PGS – NQC

L'Agenzia NQC in data 3.7.2019 ha trasmesso il PGS, per approvazione, alla Sezione per la protezione dell'aria, dell'acqua e del suolo (SPAAS). Lo stesso è stato adottato dai Consigli Comunali di Canobbio, Porza (17.12.2018) e Lugano (26.3.2019). La documentazione è stata esaminata e ritenuta valida dalla SPAAS, con lettera del 28.11.2019 il PGS è stato approvato.

○ **Mandato PDef PGS tappa prioritaria lotto Via al Chiosso**

Il Consiglio dell'Agenzia NQC ha incaricato lo studio Ruprecht SA. Offerta e contratto SIA sono stati aggiornati con la suddivisione del mandato in due fasi. La prima, deliberata nel 2018, fino alla fase di appalto mentre la fase esecutiva era stata subordinata all'adozione da parte dei Consigli Comunali e all'adozione formale del PGS NQC. Nel dicembre 2018 l'Agenzia NQC aveva trasmesso alla SPAAS, per approvazione e proposta di sussidio, il progetto inerente alla sostituzione delle canalizzazioni nella tratta di via Chiosso. Progetto approvato dall'Ufficio della protezione delle acque e dell'approvvigionamento idrico il 21.05.2019. Nel 2019 l'Agenzia NQC ha lavorato alla definizione e alla stesura della documentazione necessaria per la procedura di messa in appalto e delibera dei lavori del genio civile inerenti agli interventi prioritari in via Chiosso. Il Concorso per le opere da impresario costruttore per il rifacimento delle canalizzazioni comunali, dell'acquedotto e delle infrastrutture delle aziende in via Chiosso è stato pubblicato sul Foglio ufficiale in data 11.10.2019. Entro il termine per l'inoltro delle offerte sono rientrate sei offerte. Il Consiglio dell'Agenzia NQC ha deliberato i lavori a Implenia Sa in data 11.12.2019. Contro la decisione è data facoltà di ricorso al Tribunale cantonale amministrativo nel termine di dieci giorni dalla sua notificazione.

1.7 Messaggi Municipali

L'elenco completo dei Messaggi Municipali dell'Agenzia NQC in allegato al presente rapporto.

1.7.1 Piano generale di smaltimento delle acque NQC (PGS-NQC)

Tutti i Consigli Comunali hanno adottato il Messaggio Municipale concernente l'adozione del PGS-NQC, la concessione all'Agenzia NQC di un credito per l'allestimento dei progetti definitivi delle opere previste dal PGS e di un credito d'opera per la realizzazione della prima tappa (Via Chiosso).

- *Canobbio il 17 dicembre 2018 (MM no. 930)*
- *Porza il 17 dicembre 2018 (MM no. 09/2018)*
- *Lugano il 26 marzo 2019 (MM 10091)*

1.7.2 Progettazione definitiva delle opere di approvvigionamento idrico (acquedotto)

Nel mese di dicembre 2019 tutti i Consigli Comunali hanno adottato il Messaggio Municipale concernente la concessione del credito per la progettazione definitiva delle opere di approvvigionamento idrico (acquedotto) situate nel comparto NQC

- *Canobbio il 9 dicembre 2019 (MM no. 949)*
- *Porza il 16 dicembre 2019 (MM no. 09/2019)*
- *Lugano il 17 dicembre 2019 (MM 10407)*

1.7.3 Realizzazione dei lotti prioritari 2-3 (via Chiosso) della rete di approvvigionamento idrico (acquedotto)

Nel mese di dicembre 2019 tutti i Consigli Comunali hanno adottato il Messaggio Municipale concernente la concessione del credito per la realizzazione dei lotti prioritari 2 e 3 (Via Chiosso) della rete di approvvigionamento idrico (acquedotto) NQC

- *Canobbio il 9 dicembre 2019 (MM no. 950)*
- *Porza il 16 dicembre 2019 (MM no. 10/2019)*
- *Lugano il 17 dicembre 2019 (MM 10408)*

1.7.4 Approvazione conti consuntivi e relazione annuale per l'anno 2018 dell'Agenzia NQC

I Conti consuntivi e relazione annuale per l'anno 2018 sono stati regolarmente approvati.

- *Canobbio il 9 dicembre 2019 (MM no. 951)*
- *Porza il 16 dicembre 2019 (MM no. 15/2019)*
- *Lugano il 17 dicembre 2019 (MM 10406)*

1.7.5 Varianti Fase 2 al Piano regolatore intercomunale (PR-NQC)

Nel corso del 2019 i Consigli Comunali di Canobbio, Lugano e Porza hanno adottato il Messaggio Municipale concernente l'adozione delle varianti Fase 2 al Piano regolatore intercomunale Nuovo Quartiere Cornaredo (PR-NQC) determinate dalle decisioni della procedura di adozione e aventi quale obiettivo l'introduzione di quote residenziali nei comparti B e lo sviluppo delle attività della Croce Verde.

- *Porza 12 giugno 2019 (MM no. 06/2019)*
- *Canobbio 1° luglio 2019 (MM no. 944)*
- *Lugano 26 novembre 2019 (MM no. 10217)*

1.7.6 Rinnovo mandato di prestazione 2020-2024

L'Agenzia NQC ha operato nel periodo 2016-19 sulla base di un secondo mandato di prestazione approvato nei rispettivi Consigli comunali:

- Canobbio il 12 dicembre 2016 (MM no. 884 del 30.05.2016)
- Porza il 21 dicembre 2016 (MM no. 06/2016 del 31.03.2016)
- Lugano il 6 febbraio 2017 (MM no. 9449 del 25.02.2016)

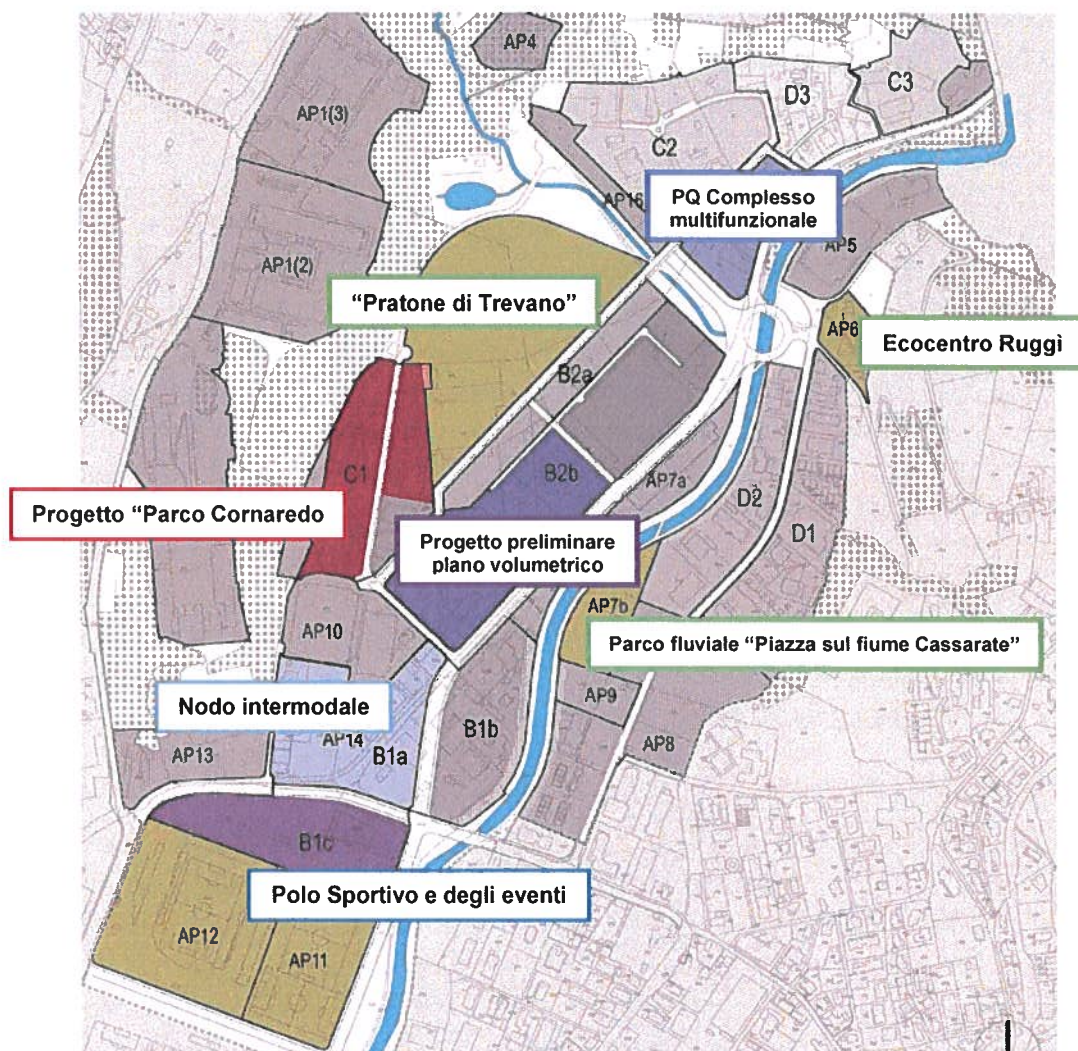
Nel 2019 è stato allestito il Messaggio concernente la richiesta di un credito per il mandato di prestazione 2020-24 dell'Agenzia NQC. I Messaggi verranno licenziati e trasmessi ai rispettivi Consigli Comunali nel corso del mese di gennaio 2020.

1.8 Domande di costruzione

L'Agenzia NQC, in collaborazione con gli uffici tecnici comunali, valuta e preavvisa gli avvisi di pubblicazione / notifiche / licenze edilizie all'interno del comparto NQC che vengono inoltrate nei rispettivi Comuni. Per ogni oggetto viene redatta una scheda (banca dati), le domande vengono regolarmente evase nel corso delle riunioni dell'Agenzia, il preavviso del Consiglio viene infine protocollato e trasmesso agli UTC di competenza. Per il 2019 sono state evase 5 domande di costruzione: 1 ubicata su territorio di Lugano relativa ad una domanda preliminare (PMax) inerente al nuovo deposito TPL a Pregassona. A Canobbio oltre ad una notifica per la sistemazione di un piazzale sterrato quale deposito auto (Emil Frey) è stata inoltrata la domanda di costruzione per l'ampliamento degli uffici PTL (prefabbricato) e una domanda di costruzione preliminare ordinaria per un complesso residenziale/commerciale nel comparto B2a. Su territorio di Porza la richiesta per la posa di un impianto pubblicitario (preavvisato negativamente). Nel corso del 2019 la DGP ha intrattenuto regolari contatti, nell'ambito di affinare i progetti anche in funzione delle richieste atti del Cantone, con i promotori delle domande di costruzione sul Comparto B3 (Piano di Quartiere e complesso multifunzionale) e Comparto C1 (Parco Cornaredo, già in costruzione). È stata inoltre inoltrata e pubblicata nel corso del 2019 la domanda di costruzione inerente alla sistemazione idraulica del fiume Cassarate con Piazza sul fiume-Lotto 1 NQC (cfr. 1.5.2 - 2)

1.8.1 Accompagnamento/coordinamento a procedure pianificatorie e edilizie

La DGP, con il consenso del Consiglio dell'Agenzia NQC, intrattiene regolari contatti con promotori e progettisti che mostrano interesse al Nuovo Quartiere Cornaredo. Un "accompagnamento" puntuale è previsto per le procedure in corso, come il PQ del Polo Sportivo e degli eventi (Comparto B1c-AP11-AP12) e per i progetti in fase di realizzazione (con Licenza edilizia nel 2017, 2018, 2019) come il progetto "Parco Cornaredo" a Porza (comparto C1). Progetti che hanno chiesto accompagnamento/coordinamento da parte DGP nel corso del 2018 e si sono sviluppati nel corso del 2019 nel comparto B3.



Prioritario per lo sviluppo e la promozione del comparto la conclusione dell'iter pianificatorio delle Varianti Fase 1 entrate in vigore con l'approvazione da parte del CdS (novembre 2019). Successivamente l'Agenzia ha portato a termine le Varianti Fase 2 la cui pubblicazione è prevista ad inizio 2020 (cfr. 1.5.3).

1.8.2 Nodo intermodale Cornaredo (PQ B1a)

Il Consiglio dell'Agenzia NQC intrattiene regolari rapporti, attraverso riunioni puntuali, con il gruppo di coordinamento del comparto PQ B1a. Nel 2019 non si sono tenute riunioni. Alla stesura del presente rapporto è imminente la firma della convenzione tra AIL SA/Città di Lugano.

2. Altre attività svolte

Qui di seguito una breve panoramica delle attività, necessarie per l'attuazione del PR-NQC, svolte nel corso del 2019, non specificamente definite nel mandato di prestazione, ma comunque incluse nel budget assegnato all'Agenzia NQC e parte del mandato della DGP.

2.1 Progetti particolari

2.1.1 Progetto infrastrutture termiche (AIL SA)

Il Consiglio dell'Agenzia NQC, attraverso riunioni puntuali e per il tramite della sua DGP, intrattiene regolari contatti con AIL SA. A seguito delle numerose richieste AIL ha iniziato la progettazione delle infrastrutture che servono a breve/medio termine, tra queste la "Rete anergica" (sistema di produzione e di distribuzione del calore caratterizzata da fluido a temperatura ambiente 10-20°C). Il coordinamento tra AIL SA e i singoli investitori/progettisti è dato (AIL segue a tappe lo sviluppo immobiliare). Ad inizio 2020 AIL SA partirà con l'anticipo delle infrastrutture per l'allacciamento della rete anergica per gli stabili Artisa (Comparto C1).

2.1.2 Progettazione definitiva delle opere di approvvigionamento idrico (acquedotto)

Procedendo in modo coordinato con l'Agenzia NQC e gli Uffici tecnici dei tre Comuni, AIL SA aveva allestito il concetto di intervento per il completamento della rete di distribuzione dell'acqua nel comparto NQC. Sulla base del progetto di massima nel corso del 2019 si è provveduto alla stesura del MM concernente la concessione del credito per la progettazione definitiva dell'acquedotto NQC. Al fine di semplificare le procedure sono stati allestiti 2 MM distinti: uno per i crediti di progettazione definitiva per l'insieme della rete di acqua potabile, incluso un credito per il coordinamento progettuale, uno per le tratte urgenti (Lotti 2-3 via Chiosso). Nel mese di dicembre 2019 tutti i Consigli Comunali hanno adottato il Messaggio Municipale concernente la concessione del credito per la progettazione definitiva delle opere di approvvigionamento idrico (acquedotto) situate nel comparto NQC (cfr. 1.7.2).

2.1.3 Realizzazione dei lotti prioritari 2-3 (via Chiosso) della rete di approvvigionamento idrico (acquedotto)

Nell'ambito del "concetto d'intervento rete acqua potabile NQC" allestito da AIL SA, i cui contenuti sono illustrati nel MM di cui sopra (cfr. 1.7.2), sono state definite le priorità di intervento. Nel corso del 2019 si è quindi proceduto all'elaborazione del MM relativo alla richiesta del credito per la realizzazione dei lotti prioritari 2 e 3 (Via Chiosso). Nel mese di dicembre 2019 tutti i Consigli Comunali hanno adottato il Messaggio Municipale concernente la concessione del credito per la progettazione definitiva delle opere di approvvigionamento idrico (acquedotto) situate nel comparto NQC (cfr. 1.7.3).

2.1.4 Piano di gestione forestale NQC

Nell'ambito della progettazione, realizzazione e gestione degli interventi di interesse pubblico di competenza del Nuovo Quartiere Cornaredo (PR-NQC), l'Agenzia NQC ha ritenuto utile approfondire il tema della gestione dell'area forestale inclusa nel perimetro di competenza. Nel 2018 è stato quindi assegnato un mandato allo studio DIONE SA che si occupa principalmente di consulenza ambientale, pianificazione e ingegneria forestale. Nel corso del 2019 si sono svolte 2 specifiche riunioni (14 maggio e 1° ottobre) con gli specialisti. Lo studio/rapporto è stato trasmesso all'ufficio forestale (5° circondario) che con preavviso favorevole del 16.07.2019 ha condiviso il principio di un'attiva gestione dei boschi all'interno del perimetro NQC al fine di migliorare/consolidare le varie funzioni del bosco.

La condivisione con l'autorità cantonale competente è importante per poter dare avvio alla seconda fase del mandato, presumibilmente ad inizio 2020. È garantito il coordinamento e la collaborazione tra progettisti (DIONE SA) e ufficio forestale, mentre parallelamente l'Agenzia NQC inoltrerà l'istanza di cofinanziamento all'ufficio forestale - 5° Circondario.

2.2 Coordinamento con il Dipartimento del territorio (DT)

Allo scopo di ottimizzare il coordinamento tra Cantone e Comuni, nell'ambito della realizzazione del PR-NQC, il Consiglio dell'Agenzia NQC si confronta regolarmente (riunioni a cadenza mensile) con il Dipartimento del territorio (DT). Il coordinatore designato (G. Pettinari-DT/DC) funge da referente unico verso i servizi tecnici cantonali. Nel 2019 si sono svolte 9 riunioni di coordinamento con il DT (tra febbraio e dicembre). Lo scopo degli incontri volge principalmente a definire tempi e modalità di coordinamento dei prossimi passi operativi riguardo l'attuazione del comparto strategico di Cornaredo (Polo di sviluppo economico PSE del PD) ed in particolare per quel che riguarda la realizzazione dei seguenti interventi di competenza cantonale:

1. Viabilità definitiva, incluse le piste ciclabili regionali, previste dal PTL
 - **Stato:** *Il progetto definitivo per la realizzazione della sistemazione viaria via Sonvico-via Ciani è stato pubblicato nel 2017, entro il termine di pubblicazione erano state inoltrate 39 opposizioni. I funzionari cantonali preposti nel corso del 2018 hanno promosso regolari esperimenti di conciliazione, il tutto coordinatamente alla DGP dell'Agenzia NQC coinvolta sia per il progetto delle strade di servizio NQC che per le varianti Fase 1 del PR-NQC. Con risoluzione no. 3640 del 8 agosto 2019 il CdS ha approvato il progetto stradale concernente la sistemazione viaria via Sonvico-via Ciani. Entro il termine del 15 settembre 2019 sono stati inoltrati al TRAM 7 ricorsi. La DGP dell'Agenzia NQC lavora coordinatamente ai servizi giuridici del DT per l'evasione dei ricorsi. Procedura in corso.*
2. Sistemazione idraulica del fiume Cassarate, con "Piazza sul fiume"
 - **Stato:** *Il progetto definitivo è stato sottoposto in consultazione preliminare ai Comuni e all'Agenzia NQC nell'estate del 2018. La domanda di costruzione per il Lotto 1 "NQC" di sistemazione del fiume Cassarate è stata pubblicata dal 22 marzo al 6 maggio 2019 e sono state sollevate 9 opposizioni. La licenza edilizia è stata rilasciata dal Municipio di Canobbio nel mese di dicembre, il Municipio di Lugano non si è ancora espresso (cfr. 1.5.2).*
3. "Pratone di Trevano" - Area di svago e ricreazione (AP15)
 - **Stato:** *L'Agenzia NQC, coordinatamente al Cantone, aveva intrapreso nel 2017 i necessari passi per avviare la procedura per la sistemazione definitiva del Pratone di Trevano. Dopo una prima fase di verifiche tecniche il DT ha istituito un apposito gruppo di lavoro (condotto dalla DC/Area Operativa del Sottoceneri, coordinatamente con la DGP dell'Agenzia NQC) che si è occupato principalmente della sistemazione definitiva del Pratone di Trevano tramite il deposito del materiale di scavo del progetto della circonvallazione Agno/Bioggio (CAB). Nel corso del 2019 si è lavorato all'elaborazione del Progetto di Massima (cfr. 1.5.2).*
4. Poligono di tiro – Piano di utilizzazione cantonale (PUC)

Il Consiglio dell'Agenzia intrattiene regolari contatti con il Dipartimento delle Istituzioni per il Poligono di tiro della Resega.

 - **Stato:** *Nel corso dell'estate 2018 il PUC è entrato in vigore ed è stata avviata, da parte del Dipartimento delle istituzioni, la progettazione del "Centro di addestramento e poligono di tiro del Monte Ceneri". Sempre nel 2018, nel mese di novembre, R. Pedevilla (Caposezione - Sez. del militare e della protezione della popolazione) aveva presentato all'Agenzia NQC il progetto e lo stato lavori del nuovo centro di addestramento. Il credito per il concorso di architettura e la progettazione del nuovo Centro polifunzionale d'istruzione e tiro del Monte Ceneri è stato stanziato dal Gran Consiglio in data 13.03.2019 (messaggio del CdS no. 7619 del 19.12.2018). Decisione cresciuta in giudicato.*

3. Obiettivi e priorità 2020-2024

La conclusione delle procedure pianificatorie e di progettazione delle opere (inclusa la richiesta dei relativi crediti d'opera ai legislativi comunali e il finanziamento tramite contributi di miglioria e sussidi) occuperà i Comuni ancora per almeno due anni (2020-21) e a partire dal 2022 si avvierà l'impegnativa fase di realizzazione delle opere ed in particolare il coordinamento dei diversi cantieri (pubblici e privati) che graveranno l'area. Preso atto inoltre della situazione relativa allo sviluppo del comparto di Cornaredo, in particolare del protrarsi delle procedure relative alla realizzazione delle opere viarie principali a carico del Cantone, il Consiglio dell'Agenzia NQC ha ritenuto necessario chiedere il rinnovo del mandato di prestazioni dell'Agenzia NQC per il periodo 2020-2024 (cfr. 1.2.2) fissando obiettivi ben precisi.

Qui di seguito riassunti:

1. *Conclusione dell'adeguamento del PR-NQC.*
2. *Conclusione della procedura di ricomposizione particellare obbligatoria comparto B2 (ai sensi dell'art. 9 NAPR-NQC).*
3. *Avvio dei lavori di realizzazione delle strade di servizio, con la conclusione della procedura di pubblicazione e l'appalto dei lavori.*
4. *Avvio dei lavori di realizzazione per le opere di urbanizzazione, il PGS e l'acquedotto NQC in particolare.*
5. *Accompagnamento e coordinamento con i lavori di progettazione e realizzazione di enti ed autorità terze, in particolare:*
 - *la viabilità definitiva cantonale*
 - *la sistemazione idraulica del Cassarate con la Piazza sul fiume*
 - *la sistemazione definitiva del Pratone di Trevano*
 - *le infrastrutture termiche*
 - *l'approvvigionamento idrico*
 - *la coordinazione tecnica delle infrastrutture*
6. *Accompagnamento dei lavori di sviluppo in alcuni comparti strategici per lo sviluppo di Cornaredo, fra cui:*
 - *il nodo intermodale (B1a)*
 - *il polo sportivo e degli eventi (PSE)*
 - *il comparto scolastico del Parco di Trevano.*
 - *in generale l'accompagnamento urbanistico (valutazione di coerenza dei progetti con Studio FOA).*
7. *L'avvio dei lavori per la realizzazione dell'ecocentro di Pregassona (AP 6).*
8. *Definizione delle modalità di calcolo degli introiti fiscali e proposta di gestione finanziaria, con avvio della valutazione dei costi gestionali delle opere pubbliche.*



4. Allegati

4.1.1 Messaggi Municipali e adozioni Consigli Comunali - Investimenti



no.	oggetto	Approvazione Agenzia NQC	Comuni	Risoluzione Numero No.	RM Licenziato Data	Approvazione CC Data	Credito spesa
0	Costituzione ente autonoma comunale di diritto pubblico per la realizzazione del PR-NQC Agenzia NQC		Canobbio	B10	10.07.2010	20.06.2011	225'000
			Lugano	B156	16.05.2010	12.09.2011	550'000
			Porza	107/2010	13.09.2010	25.10.2010	225'000
1	Credito per opere di urbanizzazione (rete AP)	aprile 2013	Canobbio	B51	15.04.2013	27.05.2013	51'750
			Lugano	B777	04.07.2013	24.06.2014	126'500
			Porza	06/2013	03.04.2013	10.06.2013	51'750
2	Approvazione conti consuntivi al 2012 e relazione annuale Agenzia NQC 2012	marzo 2013	Canobbio	1701/2013	15.04.2013	27.05.2013	
			Lugano	B575	04.07.2013	15.11.2015	
			Porza	05/2013	30.04.2013	10.06.2013	
3	Approvazione conti consuntivi al 2013 e relazione annuale Agenzia NQC 2013	aprile 2014	Canobbio	B64	05.05.2014	18.06.2014	
			Lugano	B975	12.06.2014	16.11.2015	
			Porza	08/2014	05.05.2014	15.12.2014	
4	Credito per progettazione definitiva strade di quartiere Fiefel	aprile 2014	Canobbio	B65	05.05.2014	16.06.2014	22'500
			Lugano	B576	12.06.2014	Dato Municipalità	50'000
			Porza	07/2014	29.04.2014	16.06.2014	22'500
5	Approvazione conti consuntivi al 2014 e relazione annuale Agenzia NQC 2014	giugno 2015	Canobbio	B80	15.06.2015	02.11.2015	
			Lugano	B314	10.09.2015	16.11.2015	
			Porza	15/2015	02.11.2015	14.12.2015	
6	Credito per mandato di prestazione 2016-2019 dell' Agenzia NQC	febbraio 2016	Canobbio	B84	30.05.2016	12.12.2016	213'750
			Lugano	B449	25.02.2016	06.02.2017	522'500
			Porza	06/2016	17.02.2016	19.12.2016	213'750
7	Approvazione conti consuntivi al 2015 e relazione annuale Agenzia NQC 2015	luglio 2016	Canobbio	B86	25.07.2016	12.12.2016	
			Lugano	B466	21.02.2016	06.02.2017	
			Porza	07/2016	31.08.2016	19.12.2016	
8	Modifica Statuto Agenzia NQC	giugno 2015	Canobbio	B81	13.07.2015	02.11.2015	
			Lugano	B315	10.09.2015	20.09.2017	
			Porza	16/2015	07.11.2015	14.12.2015	
9	Credito d'opera per le strade di quartiere PR-NQC	gennaio 2016	Canobbio	B85	01.02.2016	12.12.2016	1'265'400
			Lugano	B450	07.04.2016	06.02.2017	3'093'200
			Porza	05/2016	17.02.2016	19.12.2016	1'265'400
10	Rafforzamento PGS (Piano generale di smaltimento)	ottobre 2016	Canobbio	B146	17.10.2016	12.12.2016	18'829
			Lugano	B566	16.01.2017	18.05.2017	34'653
			Porza	09/2016	10.10.2016	19.12.2016	18'829
11	Approvazione conti consuntivi al 2016 e relazione annuale Agenzia NQC 2016	giugno 2017	Canobbio	B08	21.06.2017	11.12.2017	
			Lugano	B751	21.05.2017	14.05.2018	
			Porza	05/2017	04.09.2017	23.10.2017	
12	Varianti PR-NQC - Fase 1	ottobre 2017	Canobbio	B14	16.10.2017	11.12.2017	
			Lugano	B752	05.10.2017	19.12.2017	
			Porza	09/2017	06.11.2017	18.12.2017	
13	Prato di Trevano (Tappa 1) Sistemazione e urbanizzazione temporanea Prato di Trevano	febbraio 2013	Canobbio	B363	11.02.2013	Dato Municipale	50'000
			Lugano	06.03.2013	24.03.2013	Dato Municipale	250'000
			Porza	25/2013	25.02.2013	Dato Municipale	50'000
14	Ecocentro Ruggi - Ap 68 canotto partecella 1004 Pregassona		Lugano	B698	08.06.2017	13.11.2017	595'000
15	Approvazione conti consuntivi al 2017 e relazione annuale Agenzia NQC 2017	luglio 2018	Canobbio	B25	10.05.2018	17.12.2018	
			Lugano	B920		01.10.2018	
			Porza	04/2018	17.09.2018	17.12.2018	
16	Adozione PGS e credito progettazione e credito d'opera	ottobre 2018	Canobbio	B30	22.10.2018	17.12.2018	378'225 (19'526.55+63'948.45+294'750)
			Lugano	B901	15.11.2018	25.03.2019	924'550 (47'731.55+156'318.45+720'500)
			Porza	05/2018	08.10.2018	17.12.2018	378'225 (19'526.55+63'948.45+294'750)
17	Varianti PR-NQC - Fase 2	aprile 2019	Canobbio	B44	29.04.2019	01.07.2019	
			Lugano	B027	11.04.2019	25.11.2019	
			Porza	01/2019	08.04.2019	12.06.2019	
18	AP Credito progettazione	settembre 2019	Canobbio	B49	14.10.2019	09.12.2019	63'675
			Lugano	B407	19.09.2019	17.12.2019	155'650
			Porza	09/2019	19.09.2019	16.12.2019	63'675
19	AP Credito Realizzazione Lotti 1-2 Via Chiesola	settembre 2019	Canobbio	B50	14.10.2019	09.12.2019	99'279
			Lugano	B408	19.09.2019	17.12.2019	242'683
			Porza	10/2019	19.06.2019	16.12.2019	99'279
20	Approvazione conti consuntivi al 2018 e relazione annuale Agenzia NQC 2018	settembre 2019	Canobbio	B51	14.10.2019	09.12.2019	
			Lugano	B406	19.09.2019	17.12.2019	
			Porza	15/2019	16.10.2019	16.12.2019	
21	Credito per mandato di prestazione 2019-2024 dell' Agenzia NQC	dicembre 2019	Canobbio	B58	10.02.2020		
			Lugano	B481	13.02.2020		
			Porza	03/2020	04.02.2020		



Approvazione

Per il Consiglio dell'Agencia NQC

Canobbio, Lugano e Porza 02.06.2020

Roberto Lurati (presidente)
Consiglio Agenzia NQC, Canobbio

Cristina Zanini Barzagli (vicepresidente)
Consiglio Agenzia NQC, Lugano

Franco Citterio (membro)
Consiglio Agenzia NQC, Porza



**AGENZIA NUOVO QUARTIERE CORNAREDO
(AGENZIA NQC)**

***RELAZIONE DI REVISIONE RELATIVA AI
CONTI CONSUNTIVI 2019***

2 GIUGNO 2020



Lodevole Municipio del
Comune di Canobbio, 6952 Canobbio
Comune di Lugano, 6900 Lugano
Comune di Porza, 6948 Porza

Mendrisio, 2 giugno 2020/AB

Relazione dell'Organo di controllo esterno sul conto consuntivo

Egredi Signori Sindaci
Gentili Signore Municipali, Egredi Signori Municipali

In qualità di organo di controllo esterno del vostro ente autonomo di diritto comunale ai sensi dell'art. 193 c LOC, abbiamo svolto, conformemente al mandato conferitoci, la revisione dei conti consuntivi 2019 della AGENZIA NUOVO QUARTIERE CORNAREDO (AGENZIA NQC).

Responsabilità del Consiglio

Il Consiglio è responsabile dell'allestimento del conto consuntivo in conformità alle disposizioni legali. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto consuntivo che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori. Il Consiglio è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme contabili, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità dell'Organo di controllo esterno

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto consuntivo sulla base della nostra revisione. Abbiamo svolto la nostra revisione conformemente alla specifica direttiva di applicazione della SEL dell'art. 179 cpv. 2 e 4 LOC, ed alla Raccomandazione svizzera di revisione 60 Revisione e relazione del revisore di conti di Comuni. Secondo questa Raccomandazione di revisione dobbiamo rispettare i principi etici professionali e pianificare e svolgere la revisione in maniera tale da ottenere una ragionevole sicurezza che il conto consuntivo non contenga anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di revisione volte ad ottenere elementi probativi per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto consuntivo. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore, inclusa la valutazione dei rischi che il conto consuntivo contenga anomalie significative imputabili a frodi o errori. Nella valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto consuntivo, allo scopo di definire le procedure di revisione appropriate alle circostanze, e non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno.

La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme contabili adottate, della plausibilità delle stime contabili effettuate, nonché un apprezzamento della presentazione del conto consuntivo nel suo complesso. Riteniamo che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente ed appropriata su cui fondare il nostro giudizio.

Giudizio di revisione

A nostro giudizio il conto consuntivo per l'esercizio chiuso al 31.12.2019 è conforme alle disposizioni legali svizzere. Il consuntivo allegato evidenzia in modo corretto l'utilizzo del credito di gestione 2016-2019 fino al 31.12.2019 con spese complessive di Fr. 894'204.07.

Relazione in base ad altre disposizioni legali

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza, di disporre delle specifiche competenze in materia di revisione degli enti pubblici, come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Raccomandiamo di approvare il presente conto consuntivo.

INTERFIDA REVISIONI E CONSULENZE SA

Claudio Crivelli
Revisore responsabile

Angelo Bianchi

Allegato: consuntivo 2019

AGENZIA NQC				
BILANCIO AL				
	31/12/2016	31/12/2017	31/12/2018	31/12/2019
	CHF	CHF	CHF	CHF
ATTIVI				
Credito per fabbisogno da coprire da parte dei comuni di Lugano-Canobbio-Porza 2016-2019	114'829.85	419'062.35	684'077.85	894'204.07
TOTALE ATTIVI	114'829.85	419'062.35	684'077.85	894'204.07
PASSIVI				
Conto corrente - Anticipi città di Lugano	114'829.85	219'062.35	484'077.85	694'204.07
Acconto Comune di Canobbio	0.00	100'000.00	100'000.00	100'000.00
Acconto Comune di Porza	0.00	100'000.00	100'000.00	100'000.00
TOTALE PASSIVI	114'829.85	419'062.35	684'077.85	894'204.07

AGENZIA NQC					
CONTO DI GESTIONE CORRENTE					
	2016	2017	2018	2019	TOTALE
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
SPESE CORRENTI					
spese funzionamento generale (onorari Consiglio)	38'846.10	42'210.95	41'101.35	40'619.25	162'777.65
spese funzionamento generale (DGP segretariato)	45'403.70	47'431.30	53'230.70	38'521.20	184'586.90
Adeguamento PR-NQC (accompagnamento procedure PQ e DomCos)	1'433.00	38'835.60	26'611.90	14'176.90	81'057.40
Accompagnamento procedure PQ e domande di costruzione (pubbliche e private)	18'837.05	20'902.35	23'773.10	11'018.30	74'530.80
Allestimento PGS intercomunale NQC	3'723.00	61'560.25	39'509.80	8'895.55	113'688.60
Ricomposizione particellare comparto B2 (specialisti)	2'005.00	0.00	2'087.20	0.00	4'092.20
Preparazione progettazione interventi pubblici (AP)	1'575.00	6'899.30	4'855.50	18'451.85	31'781.65
Progettazione definitiva opere di urbanizzazione e richieste crediti d'opera (coordinamento procedurale)	3'007.00	60'291.15	27'534.95	29'878.10	120'711.20
Definizione della modalità calcolo degli introiti fiscali e proposta di gestione finanziaria	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Coordinamento con procedure cantonali	0.00	1'101.60	0.00	14'492.00	15'593.60
Riserva	0.00	25'000.00	0.00	7'600.37	32'600.37
Adozione PGS - credito progettazione Pdef	0.00	0.00	46'311.00	26'472.70	72'783.70
Credito d'opera Fase esecutiva tappa 1. (Via Chiosso)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTALE SPESE CORRENTI	114'829.85	304'232.50	265'015.50	210'126.22	894'204.07
RICAVI CORRENTI					
Ricavi diversi	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTALE RICAVI	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
FABBISOGNO ESERCIZIO	114'829.85	304'232.50	265'015.50	210'126.22	894'204.07

AGENZIA NQC					
CONTO INVESTIMENTI					
	2016	2017	2018	2019	TOTALE
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
Uscite per investimenti	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTALE INVESTIMENTI NETTI	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00